

# ЗАКОН

## РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

Принят 17-ого июня 2008 года

### О ПРИВЛЕЧЕНИИ БАНКОВСКИХ ДЕПОЗИТОВ

Целью настоящего Закона является установление единых правил условий и порядка привлечения депозитов граждан со стороны банков и защита интересов потребителей посредством этих правил.

#### *Статья 1. Предмет регулирования*

Настоящий Закон регулирует вопросы, связанные с объемом информации, раскрываемой банками при привлечении депозитов граждан, порядок и условия предоставления этой информации, рекламирования депозитных договоров, условия и порядок расчета процентов по депозитам, а также иные правовые отношения, защищающие права и законные интересы вкладчиков.

#### *Статья 2. Основные понятия, используемые в Законе*

1. В контексте настоящего Закона использованы следующие понятия:
  - 1) **банковский депозит** (далее - депозит) - банковский депозит или денежные средства на банковском счете;
  - 2) **депозитный договор** – договор, заключенный с целью привлечения депозита, установленного настоящим Законом;
  - 3) **вкладчик** – гражданин, который заключил депозитный договор;
  - 4) **банк** – банк или филиал иностранного банка, получившие лицензию Центрального банка Республики Армения (далее - Центральный банк) на осуществление банковской деятельности.
  - 5) **тарифы** – выплаты со стороны вкладчика за услуги банка по обслуживанию депозита или прочие выплаты, уменьшающие годовую процентную доходность, за исключением выплат, произведенных в качестве штрафных санкций;
  - 6) **годовая процентная доходность** (Annual Percentage Yield или APY) – это тот процент, который физическое лицо получит за размещение депозита в 1000 драмов в течение 365 дней в результате применения годовой простой процентной ставки и начисления процентов (compounding) и частоты выплат. Центральный банк своими нормативно-правовыми актами может установить порядок расчета годовой процентной ставки;
  - 7) **размер годовой простой процентной ставки** (Annual Rate of Simple Interest) – размер процентной ставки, рассчитанный в годовом разрезе, который выплачивается при каждой капитализации процентов.
  - 8) **штрафные санкции** (пени, штрафы) – компенсационные выплаты банку или уменьшение процентной доходности, или возникновение иного неблагоприятного последствия для вкладчика, в случае невыполнения или недолжного выполнения со стороны вкладчика своих обязательств
  - 9) **Примиритель финансовой системы** – лицо, установленное законом Республики Армения “О Примирителе финансовой системы”.

### ***Статья 3. Информация, подлежащая опубликованию.***

1. Осуществляемые со стороны банков в Республике Армения или размещаемые в сети интернет любая реклама, объявление, предложение, оферта или приглашение к оферте по привлечению депозитов, заключению депозитных договоров и содержащие сведения об определенном размере процентной ставки, выплачиваемой по депозиту, о доходности или о размере какого-либо иного возмещения, должны быть обязательно изложены, как минимум, на армянском языке (за исключением публикуемых на иностранном языке газет и специальных изданий) в четкой и ясной форме, без дезориентирующих формулировок и должны содержать:

- 1) размер годового процентного дохода, рассчитанный в установленном Центральным банком порядке;
- 2) период действия депозитного договора, в течение которого вкладчик получит обещанный годовой процентный доход;
- 3) размер минимального остатка на счете, необходимый для обеспечения годового процентного дохода, и период или ограничения сроков;
- 4) минимальный размер начальной суммы депозита, необходимый для обеспечения годового процентного дохода, если размер этой суммы превышает размер минимального остатка на счете, необходимого для обеспечения годового процентного дохода;
- 5) сообщение о том, что в результате применения установленных банком тарифов или прочих условий годовой процентный доход может уменьшиться, если для данного вида счета банк предусматривает или устанавливает тарифы или прочие условия, уменьшающие годовой процентный доход;
- 6) сообщение о случаях применения штрафных санкций, если для данного вида счета банк предусматривает или устанавливает какие-либо санкции;
- 7) объявление о налоге на процентные доходы.

2. Осуществляемые со стороны банков в Республике Армения или размещаемые в сети интернет любая реклама, объявление, предложение, оферта или приглашение к оферте по привлечению депозитов, заключению депозитных договоров и содержащие сведения о том, что возмещение депозитов гарантировано со стороны Фонда гарантирования возмещения вкладов, должны быть обязательно изложены, как минимум, на армянском языке (за исключением публикуемых на иностранном языке газет и специальных изданий) в четкой и ясной форме, без дезориентирующих формулировок и должны содержать информацию о размерах гарантированного депозита согласно порядку, установленному законом Республики Армения “О гарантировании возмещения банковских вкладов физических лиц”. Использование иных языков наряду с армянским не запрещается.

3. Информация, предусмотренная пунктами 3, 4, 5 и 6 части 1 настоящей статьи, не подлежит обязательному опубликованию в случае, если реклама, объявление, предложение, оферта или приглашение к оферте передаются по телевидению или помещаются на рекламных щитах. Предусмотренная в этой части реклама содержит сведения о том, где можно ознакомиться с условиями рекламируемого депозита.

4. Для определенного вида информации, предусмотренной частью 1 настоящей статьи, Центральный банк своими нормативно-правовыми актами может установить минимальные требования, предъявляемые к ней, и тексты или образцовые формы, обязательные для применения.

### ***Статья 4. Информационные бюллетени***

1. Для каждого предлагаемого вида депозитного договора банк обязан утвердить и иметь информационные бюллетени о порядке и условиях привлечения депозитов, о тарифах, о процентных ставках, годовых процентных доходах, штрафных санкциях. Информационные бюллетени о всех видах депозитных договоров могут быть собраны в едином информацион-

ном бюллетене, при условии, что в единый информационный бюллетень будет включена установленная настоящим Законом информация о каждом виде депозитного договора.

2. Утвержденный банком и предоставляемый вкладчикам каждый информационный бюллетень должен содержать изложенную в четкой и ясной форме, без дезориентирующих формулировок, по меньшей мере, следующую информацию:

- 1) информацию о тарифах и штрафных санкциях, в частности:
    - а) описание взимаемых со счета либо уплачиваемых вкладчиком тарифов и штрафов, их размеры (или метод их расчета) и случаи применения, порядок и условия;
    - б) минимальные размеры остатка счета либо метод расчета минимального остатка, если за несохранение минимального размера остатка счета установлен тариф или взимаются штрафы;
  - 2) информацию о процентных ставках, в частности:
    - а) размер годового процентного дохода, рассчитанного в порядке, установленном Центральным банком;
    - б) срок действия депозитного договора, в течение которого вкладчик получит обещанный годовой процентный доход;
    - г) размер простой годовой процентной ставки;
    - д) частота капитализации процентов и их выплат;
    - е) метод расчета того остатка счета, по которому будут выплачиваться проценты,
    - ж) размер того остатка счета, который должен оставаться для получения обещанных процентов или иных доходов, а также метод расчета этого остатка;
  - 3) те требования к отрезку времени, которые необходимо удовлетворять для получения обещанных процентов или иных доходов,
  - и) информация о том, что начисленные, однако еще не выплаченные проценты не выплачиваются, если вкладчик требует сумму депозита раньше срока погашения (в случае наличия этого условия);
  - к) объявление о том, что банк имеет право изменить размеры процентов, выплачиваемых за вклады до востребования и за денежные средства, имеющиеся на счете, если по договору иное не предусматривается;
  - л) образец расчета процентов, выплачиваемых по данному типу депозитного договора.
- 3) информацию о порядке, условиях и ограничениях разрешения споров, вытекающих из обслуживания счета или депозитного договора, а также информацию о защите прав вкладчика;
  - 4) прочая информация, подлежащая опубликованию, невключенная в данную статью, однако предусмотренная статьей 3 настоящего Закона;
  - 5) прочая информация, установленная нормативно-правовыми актами Центрального банка.

3. Информационные бюллетени должны быть написаны на армянском языке. Использование иных языков наряду с армянским не запрещается.

4. В целях должного выполнения требований настоящей статьи, Центральный банк своими нормативно-правовыми актами может установить обязательные для применения форму, текст или образцовый вариант информационных бюллетеней, а также минимальные требования, предъявляемые к ним.

### ***Статья 5. Предоставление и опубликование информационных бюллетеней***

1. Банк обязан размещать и сохранять свои информационные бюллетени на своих официальных сайтах, а также предоставлять их бесплатно:

- 1) любому лицу, находящемуся на территории банка, по первому требованию;
- 2) вкладчику – до заключения с ним депозитного договора и/или открытия счета;

3) вкладчику, заключившему с банком договор о срочном депозите, срок которого превышает тридцать дней и подлежит продлению без заявления вкладчика об этом. В таком случае, банк обязан предоставить или отправить вкладчику информационный бюллетень за пятнадцать дней до окончания срока депозитного договора.

2. В случае, предусмотренном пунктом 3 части 1 данной статьи, банк не обязан предоставлять информационные бюллетени, если условия продленного депозитного договора не меняются.

3. Для заключенных депозитных договоров, скрепленных подписями механического и копировального факсимильного воспроизведения, а также скрепленных цифровыми или аналогичными подписями, Центральный банк своими нормативно-правовыми актами может установить минимальные требования для предоставления банком информационных бюллетеней.

### ***Статья 6. Выписка из счета***

1. За исключением случая, предусмотренного частью 2 настоящей статьи, банк обязан, по меньшей мере, с периодичностью в тридцать дней, предоставлять вкладчику выписку из каждого счета вкладчика в банке, изложенную в четкой и ясной форме, без дезориентирующей формулировок и содержащую следующую информацию:

- 1) дебетование, кредитование и остаток счета в ежедневном разрезе;
- 2) размер заработанного годового процентного дохода;
- 3) сумма полученного процента;
- 4) тарифы и выплаченные штрафы;
- 5) количество дней отчетного периода.

2. Банк не обязан предоставлять вкладчику выписку из счета, если за отчетный период банк не произвел дебетование или кредитование данного счета.

3. По требованию вкладчика, банк обязан в пятидневный срок предоставить вкладчику выписку из счета в банке по тарифу, объявленному банком.

4. Годовой процентный доход, заработанный процентный доход и размер годовой процентной ставки округляются, по меньшей мере, до одной сотой доли (0.1%).

5. Предусмотренные настоящей статьей выписки предоставляются вкладчику в письменной форме по почте, за исключением тех случаев, когда вкладчик на основании своего письменного заявления, представленного, в том числе и по электронной почте, отказывается от своего права получения выписок из счетов по почте, с условием получения выписки посредством электронной почты или через иные средства связи, или получения на территории банка нарочно. Условие или соглашение, ограничивающие право вкладчика на получение выписок из счетов по электронной почте или через иные средства связи, или нарочно на территории банка, ничтожны. При этом банк не имеет права принуждать вкладчика, в том числе путем создания неблагоприятной для него ситуации, к отказу от своего права на получение выписок из счетов по почте.

6. Если выписки из счета вкладчику предоставляются нарочно на территории банка, то банк обязан 3 года хранить выписки, невостребованные со стороны вкладчика.

7. Центральный банк своими нормативно-правовыми актами может установить образцовые варианты выписки из счета, предусмотренной пунктом 1 настоящей статьи, а также минимальные требования.

### ***Статья 7. Расчет процентов***

1. Банк должен производить расчет процентов из всей суммы депозита на счете для всего срока депозитного договора в дневном разрезе. При этом дневную процентную ставку

банк должен рассчитать, исходя из соотношения не менее 1/365 от установленной процентной ставки (для високосного года банк может использовать соотношение 1/366).

#### ***Статья 8. Ограничения по использованию слова “бесплатно”.***

1. В любой рекламе банка о привлечении депозитов, заключении депозитных договоров или открытии счетов, в объявлении об этом, предложении, оферте или приглашении к оферте, запрещается описывать депозитный договор, объяснять или рекламировать его с использованием слова “бесплатно” или иных слов с аналогичным смыслом, если:

- 1) в течение определенного промежутка времени во избежание тарифов и штрафов необходимо:
  - а) сохранять минимальный остаток счета в течение соответствующего периода, и/или
  - б) в течение соответствующего периода не превышать установленное максимальное количество операций, осуществляемых по счету, и/или
  - г) в течение соответствующего периода сохранять установленное минимальное количество операций, осуществляемых по счету;
- 2) за обслуживание счета банк взимает, или будет взимать определенную плату.

#### ***Статья 9. Связь между банком и вкладчиком.***

1. Любое общение между банком и вкладчиком, связанное с установлением, изменением или прекращением условий депозитного договора, порядка осуществления связи между сторонами, с установлением, изменением или прекращением прав сторон, их обязанностей или ответственности, либо возникающее по поводу законов, нормативно-правовых актов или внутренних актов банка, имеющих влияние на депозитный договор, проводится в письменной форме посредством почтовой связи, за исключением случаев, указанных в пункте 2 настоящей статьи. Причем, информация, указанная в настоящем пункте, считается обязательной для представления.

2. Вкладчик, на основании своего письменного заявления, которое может быть представлено и в электронной форме, может отказаться от установленного пунктом 1 настоящей статьи права на получение информации посредством почтовой связи, при условии, что подлежащую обязательному предоставлению информацию он получит по электронной почте, или через иные средства связи, либо нарочно в банке. Условие или соглашение, ограничивающие право вкладчика на получение информации, подлежащей обязательному предоставлению по электронной почте, или через иные средства связи, или нарочно на территории банка, ничтожны. При этом банк не имеет права принуждать вкладчика, в том числе путем создания неблагоприятной ситуации для него, к отказу от своего права на получение информации, подлежащей обязательному предоставлению по почтовой связи.

3. Если информация, подлежащая обязательному предоставлению вкладчику, предоставляется ему нарочно на территории банка, то банк обязан хранить, по меньшей мере, 3 года невостребованную вкладчиком информацию на электронном или бумажном носителях.

4. В случае устного ответа на запрос вкладчика о выплачиваемых процентах от суммы депозита, работник банка обязан указать годовой процентный доход и годовую ставку простого процента.

5. В случае установления, изменения или прекращения условий депозитного договора или прав, обязанностей или ответственности сторон, а также при изменении внутренних актов банка, имеющих какое-либо воздействие на депозитный договор, и который приводит к изменению годового процентного дохода, банк обязан в соответствии с установленным настоящей статьей порядком, проинформировать вкладчика о новых условиях, по меньшей мере, за 15 дней со дня изменения годового процентного дохода.

6. В целях защиты интересов вкладчиков, Центральный банк своими нормативно-правовыми актами может установить порядок для осуществления связи, предусмотренной настоящей статьей, ее условия, формы и минимальные требования, предъявляемые к ней.

### ***Статья 10. Защита интересов вкладчиков в судебном, арбитражном порядках, а также посредством Примирителя финансовой системы***

1. Права вкладчиков, установленные настоящим Законом и иными нормативно-правовыми актами, подлежат защите в судебном порядке, а в случаях, установленных Законом, также в арбитражном порядке и посредством Примирителя финансовой системы.

2. Если в связи с депозитным договором между банком и вкладчиком заключается арбитражное соглашение, то банк обязан раскрыть вкладчику достаточную информацию о правах и обязанностях сторон.

3. В целях защиты прав вкладчиков, Центральный банк своими нормативно-правовыми актами может установить предусмотренные частью 2 настоящей статьи минимальные требования, предъявляемые к информации, и/или образцовую форму.

Банк не имеет права обуславливать заключение депозитного договора путем заключения арбитражного соглашения.

### ***Статья 11. Ответственность банка.***

1. В случае нарушения со стороны банка требований настоящего Закона и принятых на его основании иных правовых актов, Центральный банк может назначить штраф:

- 1) в размере ста тысяч драмов, если в течение 365 дней, предшествующих нарушению, банк не нарушал указанные требования;
- 2) в размере двухста тысяч драмов, если в течение 365 дней, предшествующих нарушению, банк нарушил одно из указанных требований;
- 3) в размере пятиста тысяч драмов, если в течение 365 дней, предшествующих нарушению, банк совершил два и более нарушений указанных требований;

2. Центральный банк имеет право назначить штраф наибольшего размера из предусмотренных штрафов, назначаемых в соответствии с порядком, установленным пунктами 2 и 3 части 1 настоящей статьи, даже если размер назначаемого штрафа со стороны Центрального банка превышает размер штрафа, предусмотренного для каждого из вышеупомянутых случаев.

3. Штраф взимается по иску Центрального банка, на основании решения суда в том случае, если банк не согласен с назначением штрафа или с размером штрафа. Штраф взимается в пользу государственного бюджета Республики Армения.

4. В контексте настоящего Закона, в случае нескольких нарушений каждого требования, установленного настоящим Законом и принятым на его основании иными актами, каждое нарушение считается отдельным нарушением.

Установленные настоящей статьей меры ответственности Центральный банк применяет в порядке, установленном законом Республики Армения “О Центральном банке Республики Армения”

### ***Статья 12. Ответственность банка перед вкладчиком***

1. В случае подтверждения факта нарушения прав вкладчика, пользующегося услугами банка, банк обязан в течение 30 дней заплатить вкладчику триста тысяч драмов.

2. Часть 1 настоящей статьи не может комментироваться как положение, ограничивающее или исключаящее право вкладчика требовать возмещение ущерба.

***Статья 13. Надзор за выполнением требований настоящего Закона***

1. Надзор за выполнением требований настоящего Закона осуществляет Центральный банк.

***Статья 14. Переходные положения***

1. Настоящий Закон вступает в силу через шесть месяцев со дня опубликования.

2. Настоящий Закон не распространяется на депозитные договора, заключенные до вступления настоящего Закона в силу, за исключением случаев, когда хотя бы одно из существенных условий депозитного договора, заключенного до вступления настоящего Закона в силу, изменяется или, когда действие депозитного договора продлевается. Если хотя бы одно из существенных условий депозитного договора, заключенного до вступления настоящего Закона в силу, изменяется, или срок его действия продлевается, депозитный договор должен быть приведен в соответствие с требованиями настоящего Закона полностью.

***ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ  
С. САРКИСЯН***